Speciální třízubé karbidové kotouče na dřevo s omezovačem třísky (Ø 125 mm)

Třízubý karbidový kotouč na dřevo s omezovačem záběru 125 × 22,23 mm 3T (max. 12 000 min⁻¹) – Keltin / GEKO K00040

Model: GE1222_K00040 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Speciální třízubý (3T) tvrdokovový kotouč na dřevo Keltin K00040 (distribuce GEKO) o rozměru Ø 125 × 22,23 mm (max. 12 000 rpm) s bezpečnostní obvodovou geometrií omezovače tloušťky třísky! Na rozdíl od klasických mnohozubých pilových kotoučů má model K00040 pouze 3 pájené karbidové břity zapuštěné za plynule stoupajícím ocelovým obvodem disku, který limituje hloubku záběru na jednu otáčku při drážkování, vyřezávání a zkracování dřeva, lamina, sádrokartonu a plastů.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	Keltin K00040 / GEKO (GE1222_K00040)
Vnější průměr kotouče (DLE FOTO!)	Ø 125 mm
Upínací středový otvor (DLE FOTO!)	Ø 22,23 mm (značeno 125x22.2mm)
Počet a typ břitů (DLE FOTO!)	3 pájené břity ze slinutého karbidu wolframu (3T) s integrovaným obvodovým omezovačem třísky

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	Keltin K00040 / GEKO (GE1222_K00040)
Vnější průměr kotouče (DLE FOTO!)	Ø 125 mm
Upínací středový otvor (DLE FOTO!)	Ø 22,23 mm (značeno 125x22.2mm)
Počet a typ břitů (DLE FOTO!)	3 pájené břity ze slinutého karbidu wolframu (3T) s integrovaným obvodovým omezovačem třísky
Maximální přípustné otáčky (DLE FOTO!)	Max. 12 000 rpm (min⁻¹) – vždy zkontrolujte štítkové otáčky stroje (u brusek nad 12 000 rpm snižte regulací!)
Bezpečnostní profil těla (DLE FOTO!)	Hladký excentrický náběh obvodu před každým ze 3 zubů bránící hlubokému zakousnutí zubu
Cílové materiály (FOR WOOD)	Měkké a tvrdé dřevo bez kovových prvků, OSB, dřevotříska, překližka, sádrokarton, pórobeton a PVC
ZÁKAZ ŘEZÁNÍ KOVŮ (DLE IKONY NA FOTO!)	Červený přeškrtnutý piktogram zakazuje boční broušení a jakýkoliv kontakt s ocelí / hřebíky!
Povinná výbava pohonu	Dvouruční držení s pevně namontovanou boční rukojetí + uzavřený kovový ochranný kryt řezání!
Tloušťka řezu	Širší profil SK břitů oproti tělu disku zabraňující sevření kotouče v drážce
Harmonizovaná norma	ČSN EN 847-1 (Bezpečnostní požadavky na kotoučové nástroje s omezovačem tloušťky třísky)
Balení	1× třízubý karbidový kotouč na dřevo 125 × 22,23 mm 3T Keltin K00040

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ocelový nosný disk s omezovačem třísky** – Obvod disku před zubem plynule omezuje tloušťku odebrané třísky a snižuje ráz při záběru.
- **2. Tři pájené SK břity (3T)** – Tvrdokovové zuby rozmístěné po 120° pro vysokootáčkový provoz do 12 000 min⁻¹.
- **3. Tři polokruhové třískové jícny** – Zaoblené výřezy před břity pro rychlé vyhození dřevěných pilin bez ucpání.
- **4. Přesný upínací otvor Ø 22,23 mm** – Sedí přímo na osazení opěrné příruby 22,23 mm bez jakýchkoliv redukcí.
- **5. Širší rozvod SK plátků** – Břity přesahují do stran nad tloušťku těla disku, aby boky netřely ve dřevě.
- **6. Středový štítek Keltin K00040** – Obsahuje údaj 125x22.2mm, max 12000 rpm, šipku otáčení a bezpečnostní pokyny.
- **7. Šipka směru rotace** – Kritická pro funkci omezovače třísky – při opačné montáži by omezovač nefungoval!
- **8. Zákazový červený piktogram** – Zakazuje boční broušení čelem disku a nesprávné použití bez krytu.
- **9. Čtveřice piktogramů OOPP** – Nařizuje brýle/štít, chrániče sluchu, rukavice a protiprachový respirátor.
- **10. Antikorozní tmavá povrchová úprava** – Chrání ocelový nosič před korozí a nalepováním pryskyřice.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

EXTRÉMNÍ VÝSTRAHA PŘED ZPĚTNÝM VRHEM (KICKBACK) – DRŽTE NÁŘADÍ VŽDY PEVNĚ OBĚMA RUKAMA! – Nikdy nepracujte jednou rukou! Vždy mějte namontovanou přídavnou boční rukojeť, stůjte mimo rovinu otáčení kotouče a mějte nasazen uzavřený kovový ochranný kryt pro řezání!

NEPŘEKRAČUJTE MAX. OTÁČKY 12 000 MIN⁻¹! – Pozor: některé 125mm úhlové brusky mají volnoběžné otáčky 12 200 nebo 12 500 min⁻¹ – použijte stroj do 11 000–12 000 min⁻¹ nebo brusku s elektronickou regulací otáček!

DŘEVO MUSÍ BÝT PEVNĚ UPnuto SVĚRKAMI A ZCELA PROSTÉ HŘEBÍKŮ, VRUTŮ A SPONEK! – Náraz SK břitu do skrytého hřebíku při 12 000 ot./min okamžitě způsobí prudký zpětný vrh nebo odlétnutí břitu!

NIKDY NEPROVÁDĚJTE ZANOŘOVACÍ ŘEZY ŠPIČKOU DO STŘEDU PRKNA BEZ VEDENÍ ANI BOČNÍ BROUŠENÍ! – Při sevření kotouče uprostřed nepodloženého prkna dojde k vymrštění stroje proti obsluze!

POVINNĚ NOSTE OBLIČEJOVÝ ŠTÍT + BRÝLE, PEVNÉ RUKAVICE, SLUCHÁTKA A RESPIRÁTOR FFP2! – Nikdy nepoužívejte kotouč ve stísněných koutech nad hlavou nebo na žebříku.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Odpojte stroj od sítě / vyjměte akumulátor a zkontrolujte štítkové otáčky stroje – nesmí překročit 12 000 min^{-1}!
2. Zkontrolujte bezvadný stav všech 3 pájených karbidových břitů (při uštípnutí jediného břitu kotouč okamžitě vyřaďte kvůli nevyváženosti!).
3. Ověřte, že je namontován pevný kovový ochranný kryt (ideálně uzavřený dvoustěnný kryt pro dělení) a boční rukojeť.
4. Nasaďte kotouč na čistou opěrnou přírubu 22,23 mm PŘESNĚ VE SMĚRU ŠIPKY OTÁČENÍ a pevně dotáhněte matici klíčem.
5. Pevně upněte řezaný kus dřeva tak, aby odřezek mohl volně odpadnout a v závěru řezu nesovřel kotouč!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Uchopte nářadí pevně oběma rukama, zaujměte stabilní postoj mimo rovinu kotouče a nechte jej roztočit na plné otáčky (max. 12 000 min^{-1}).
2. Přikládejte kotouč do pevně upnutého materiálu plynule od okraje v přímé linii bez kroucení zápěstím do stran.
3. Neřežte na jeden zátah do plné hloubky přesahující výšku břitů – u silnějších latí a drážek postupujte po mělkých průchodech (cca 10–15 mm).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pokud cítíte zpomalení nebo svírání ve dřevě, okamžitě uvolněte spínač, pevně držte stroj oběma rukama a vyčkejte na úplné zastavení kotouče ve spáře!
5. Nikdy neodkládejte stroj, dokud se kotouč setrvačností zcela nezastaví.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci odpojte stroj a očistěte 3 karbidové břity od napečené smoly čističem pryskyřice.
Pravidelně	Nikdy nepřibrušujte 3 břity ručně v ruce – rozdílná hmotnost břitu při 12 000 min^{-1} vyvolá nebezpečné vibrace!
Pravidelně	Kotouč s otupenými nebo vyštípnutými SK plátky bezpečně znehodnoťte a nahraďte novým kusem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Kotouč má snahu cukat v řezu	Nepodepřený obrobek se uprostřed prohýbá a svírá boky disku nebo kroucení stroje v ruce	Podložte dřevo těsně u řezu tak, aby se spára po prořízntutí otevírala, nikoli zavírala!
Kouř z řezu a černání dřeva	Kotouč namontován obráceně proti šipce otáčení nebo zanesené břity smolou	Okamžitě zkontrolujte orientaci šipky otáčení a očistěte břity od pryskyřice.
Vibrace stroje při rozběhu	Nečistota pod přírubou 22,23 mm nebo poškozený jeden ze 3 SK zubů	Kotouč s poškozeným zubem okamžitě vyřaďte; nečistoty pod přírubou pečlivě odstraňte.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Třízubý karbidový kotouč na dřevo s omezovačem záběru 125 × 22,23 mm 3T (max. 12 000 min⁻¹) – Keltin / GEKO K00040**
Typové označení / Model:	**GE1222_K00040** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Třízubý karbidový kotouč na dřevo s omezovačem záběru 125 × 22,23 mm 3T (max. 12 000 min⁻¹) – Keltin / GEKO K00040

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 847-1 (Bezpečnostní požadavky na kotoučové nástroje s omezovačem tloušťky třísky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.